

## CHRONIQUE

---

### **Conférence européenne sur la pollution de l'air (24 juin - 1<sup>er</sup> juillet 1964)**

Le projet de Conférence Européenne sur la pollution de l'air a pris naissance en septembre 1961, lorsque l'Assemblée Consultative du Conseil de l'Europe saisie par sa Commission Sociale de la « Recommandation 290 », en adopta les conclusions qui furent alors transmises au Comité des Ministres.

Cette recommandation demandait que :

« soit convoquée dans le cadre du Conseil de l'Europe une Conférence Européenne sur la pollution de l'air qui sera chargée :

a) d'étudier et de proposer des moyens scientifiques pouvant être utilisés contre les causes et les effets de la pollution de l'air sur la santé des êtres vivants et sur l'économie des individus et des communautés et, à cet effet, d'examiner, entre autres, la possibilité :

- 1) d'établir une collaboration permanente entre les différents Instituts Nationaux de recherches.
- 2) de créer un Centre Européen de recherches, de documentation, d'information et d'aide scientifique et technique pour la lutte contre la pollution.

b) d'étudier à la lumière de l'état actuel des législations nationales, la possibilité d'élaborer une Convention Européenne de la pollution de l'air.

c) d'organiser une campagne d'information du public sur les dangers croissants de la pollution de l'« atmosphère ».

Cette conférence différente des colloques ou congrès tenus depuis quelques années avait donc essentiellement pour but de permettre une large information, de faire le point des études et de rechercher la coordination des efforts.

Le principe de cette conférence retenu, un comité d'organisation fut chargé de sa préparation et en premier lieu d'établir un ordre du jour, celui-ci adopté en janvier 1963 comportait 14 points d'études :

- 1 — La pollution de l'air et la santé de l'homme.
- 2 — Effets de la pollution sur les animaux et les plantes.
- 3 — Aspects économiques de la pollution de l'air.
- 4 — Seuils de nocivité.
- 5 — Terminologie et unités de mesure.
- 6 — Standardisation des méthodes et des appareils de mesure et de contrôle.
- 7 — Influence des facteurs météorologiques, topographiques et géographiques sur la pollution de l'air.
- 8 — Moyens de diminuer la pollution due à la combustion (foyers domestiques, artisanaux et commerciaux).
- 9 — Moyens de diminuer la pollution due à la carburation (véhicules automobiles).

- 10 — Moyens de diminuer la pollution provoquée par les diverses Industries (cimenteries, usines sidérurgiques, charbonnages...).
- 11 — Aménagement du territoire.
- 12 — Organisation ou développement de la Coopération Européenne dans les études, la standardisation, la documentation concernant la lutte contre la pollution de l'air.
- 13 — Moyens d'information et d'éducation du public sur les divers procédés de lutte et de leur utilisation.
- 14 — Comparaison des législations et des réglementations nationales. Possibilité de les harmoniser, d'élaborer des accords techniques et législatifs et des Conventions Européennes sur la pollution de l'air.

\*  
\*\*

Les 17 Nations (1) membres du Conseil de l'Europe furent alors invitées à préparer un rapport national sur chacun des points retenus.

Des rapports généraux faisant point par point la synthèse des documents rassemblés furent alors établis par différents rapporteurs préalablement désignés, ceux-ci avaient en outre la mission de présenter et de commenter leur rapport à la Tribune puis de clore la discussion qui suivait.

\*  
\*\*

La Conférence a réuni à Strasbourg du 24 juin au 1<sup>er</sup> juillet 1964 plus de 300 participants représentant 14 Nations ainsi que les organismes internationaux ou intergouvernementaux tels que :

- O.M.S. — Organisation Mondiale de la Santé.
- O.C.D.E. — Organisation de Coopération et de développement économique.
- C.E.C.A. — Communauté Européenne du charbon et de l'acier.

Les Etats-Unis d'Amérique répondant à l'invitation qui leur avait été faite étaient représentés par :

- MMr. Arthur C. STERN - Assistant Chief, Division of Air Pollution  
Public Health Service - Washington.
- Dr. J.T. MIDDLETON - Director - Air Pollution Research center.  
University of California.

Ces spécialistes américains sont intervenus sur chacun des points de l'ordre du jour et ont ainsi présenté le stade actuel des études aux Etats-Unis, les résultats obtenus ainsi que des indications sur l'orientation nouvelle donnée aux recherches (19 spécialistes avaient collaboré à l'établissement des rapports présentés).

Une très riche documentation était à la disposition des participants, rapports nationaux, y compris les rapports américains, rapports généraux, et comptes rendus analytiques rédigés après chaque séance, la présentation de tous ces documents était assurée en 3 langues (allemande, anglaise, française).

En ce qui concerne le point 2 « Effets de la pollution sur les animaux et les plantes », le rapporteur général était Mr. TENDRON, Sous-Directeur du Muséum d'Histoire Naturelle.

(1) Les 17 Nations sont: Autriche - Belgique - Chypre - Danemark - France - République Fédérale d'Allemagne - Grèce - Islande - Irlande - Italie - Luxembourg - Pays-Bas - Norvège - Suède - Suisse - Turquie - Royaume-Uni.

Parmi les rapports nationaux, en général très documentés et assortis de nombreuses références bibliographiques, il convient de signaler le rapport de la Norvège qui dans la partie traitant du problème spécifique du fluor (la Norvège est le second producteur européen d'aluminium avec 200 à 225 000 tonnes d'aluminium par an) fournissait de très nombreux éléments chiffrés se rapportant à des analyses, de terre, d'eau de pluie, de tissus végétaux (feuilles ou aiguilles) et de tissus animaux.

A l'issue des séances de travail les participants ont vivement ressenti l'intérêt d'échanges de vues entre représentants des différentes disciplines (Médecins, Hygiénistes ou Toxicologues, Industriels, Urbanistes, Biologistes...).

Les discussions avaient en effet laissé parfois apparaître une certaine méconnaissance par les uns des difficultés inhérentes à la complexité des recherches s'appliquant à des êtres vivants (animaux, plantes) et par les autres des difficultés techniques se rapportant aux problèmes d'épuration.

De ce fait, certaines divergences étaient apparues, elles n'ont cependant pas traduit dans l'ensemble des positions irréductibles.

\*  
\*\*

Les dernières séances ont été réservées à la préparation et à la discussion des 42 propositions présentées par les participants à titre individuel ou groupés dans une même discipline.

Le résultat de ces travaux, rapports, propositions présentés en novembre dernier à l'Assemblée Consultative et adoptés à l'unanimité doit donc servir de cadre pour l'établissement d'un programme de travail sous forme de dispositions et de recommandations dont nous préciserons le détail pour certains des points étudiés.

Ainsi pour le point 2 a été précisé la nécessité d'étendre et de généraliser les expériences tendant à diminuer les effets de la pollution sur les animaux et les plantes (implantation de plantes résistantes et de haies d'interception, fertilisation des sols, aliments curatifs pour le bétail...).

En ce qui concerne le point 11 :

Entreprendre des études régionales et nationales sur la pollution de l'air et ses effets.

Pour le point 13: Création d'un bureau d'information chargé notamment :

- de publier un bulletin bilingue trimestriel dans lequel les informations seraient répertoriées et classées.
- établir un fichier des différentes publications.
- constituer un centre d'information audiovisuelle (cinémathèque, photothèque...).

Sous une forme plus générale, les 36 propositions retenues se rattachent essentiellement :

- aux études et recherches,
- à la standardisation des appareils et des méthodes,
- à la documentation et à l'information,
- à la Législation.

\*  
\*\*

Le Comité des Ministres a pris récemment la décision de créer un Comité « ad hoc » d'experts chargés d'examiner les suites à donner à la conférence.

Les différentes suggestions devant être considérées comme un programme de travail à mettre progressivement en œuvre.

La première Conférence Européenne de Strasbourg a donc permis une mise au point précise des connaissances générales d'une part, des moyens et des techniques susceptibles d'être mis en œuvre d'autre part, elle a enfin

posé les premiers jalons en vue de réaliser une coopération permanente au sein de l'Europe, puisqu'en effet l'ensemble des recommandations doit être prochainement transmis à chacune des Nations Membres du Conseil de l'Europe afin que tous les efforts soient à l'avenir orientés dans une direction commune.

Nous mettrons à profit ce compte rendu pour signaler que le Conseil économique et social s'est préoccupé en France les 9 et 10 juin 1964 du problème de la pollution de l'air.

Dans un rapport remarquablement documenté, Mme J. PICCARD aidée de M. Le GUEN a présenté une large synthèse traitant de tous les aspects de ce problème.

Adopté à l'unanimité des 155 membres présents, ce rapport soumet au Gouvernement des propositions tendant à organiser la lutte anti-pollution et à mettre en place les moyens nécessaires.

Parmi les avis émis, nous extrairons les recommandations et paragraphes suivants :

- La pollution de l'air présente de façon insidieuse pour les êtres vivants un danger pernicieux qui concourt à l'accroissement de maladies graves, notamment chez les sujets moins résistants, tels les enfants et les vieillards.

Elle agit de même vis-à-vis des espèces végétales et des biens matériels, causant ainsi à l'économie des pertes considérables de l'ordre de plusieurs milliards de francs.

- Au point de vue de l'urbanisme, il est nécessaire de séparer par des espaces verts plantés d'arbres les zones résidentielles et les zones industrielles.



- Au point de vue des espaces verts, il est urgent de les multiplier aussi par des plantations d'arbres et nécessaire de sauvegarder ceux qui existent, y compris les forêts.

- Il est donc nécessaire que les Pouvoirs publics inscrivent la pollution atmosphérique au rang des actions communes de recherche.



La conclusion de cet important travail constituera le mot de la fin. « Il convient que le V<sup>e</sup> Plan accorde dans le programme de ses activités, une large place à la lutte contre la pollution atmosphérique, non seulement en définissant une politique constructive en ce domaine, mais aussi en prévoyant les moyens d'assurer la réussite de cette politique ».

*Nota.* — Dans un compte rendu qui veut être assez bref, il est difficile de donner plus de détails sur la gamme étendue des différentes recommandations présentées, le lecteur qui s'intéresserait à ces problèmes pourra utilement consulter les deux documents suivants :

- Revue de l'A.P.P.A. - 6<sup>e</sup> année, n<sup>o</sup> 23, juillet-septembre 1964, dans laquelle est longuement présenté d'après les comptes rendus analytiques des séances un exposé détaillé du déroulement de la Conférence Européenne de Strasbourg.
- Journal Officiel n<sup>o</sup> 12, du 7 juillet 1964 - Avis et rapports du Conseil Economique et Social, séances des 9 et 10 juin 1964, qui reproduit in extenso le rapport présenté ainsi que l'avis et les conclusions du Conseil.

J. BOSSAVY.

## LES ANCIENS ÉLÈVES SE SOUVIENNENT

---

Samedi 3 avril, un radieux soleil de printemps accueillait, dans une Forêt de Compiègne toute fleurie d'anémones Sylvie, quelques forestiers de différentes classes d'âge, convergent de tous les points de l'horizon vers la Maison Forestière de Sainte-Perrine. Remis en état au cours de ces dernières années, avec un bon goût admirable, cet ancien prieuré offrait un cadre à la fois grandiose et intime à la petite réunion amicale qui allait s'y dérouler.

Ce sont, en effet, quelque vingt-cinq ingénieurs, appartenant aux Promotions 119 à 137 de l'École Forestière, qui étaient venus entourer ce jour-là leur professeur de sylviculture, M. le Conservateur SILVY-LELIGOIS, et lui remettre, en témoignage de respectueuse et cordiale reconnaissance, le cadeau communautaire de tous ses anciens élèves.

M. l'Ingénieur Principal COUSIN, représentant M. le Conservateur THIBAUDET, lui-même empêché, accueillit d'abord, en quelques mots aimables et pleins d'humour, les différents participants, et se félicita que M. le Professeur Silvy ait, après son séjour à Nancy, élu domicile dans cette cité de Compiègne pour s'y consacrer à un travail dynamique, au service, comme à son habitude, de la jeunesse.

Le présent choisi pour M. le Conservateur SILVY-LELIGOIS, un vaste meuble radiophono en bois de teck, était ensuite dévoilé aux yeux de l'assistance, tandis qu'un volumineux et tricéphale hortensia était offert à Mme Silvy. Le sens communautaire de ce geste, auquel participaient plus de cent cinquante ingénieurs appartenant à dix-neuf promotions, était, dans le même temps, verbalement exprimé, et la reconnaissance de tous ses anciens élèves humblement témoignée au récipiendaire.

Avant que ne coule le Champagne, M. le Conservateur Silvy prenait la parole. Avec sa délicatesse coutumière, il remercia tout d'abord le Service local qui avait bien voulu se charger, avec un souci de perfection absolue, de la préparation matérielle de cette rencontre; il manifesta ensuite (inversant quelque peu les rôles!) sa gratitude vis-à-vis de ses anciens élèves, priant les présents de transmettre ses remerciements à ceux qui n'avaient pu se libérer. Enfin, survolant les dix-neuf années de son enseignement nancéien, et tirant les premières conclusions de sa nouvelle activité à Compiègne et à Beauvais, M. Silvy mettait en relief en les commentant « les trois vertus cardinales » qui ont toujours guidé sa tâche de Forestier et de Pédagogue: la foi en notre métier et en ceux

qui le pratiquent selon leur conscience ; l'espérance que notre œuvre portera ses fruits en dépit des vicissitudes du temps que nous vivons ; l'amitié, enfin, seule base valable de nos rapports professionnels ou extra-professionnels.

Ces sentiments, exprimés avec beaucoup de tact, furent chaudement applaudis et allèrent au cœur de tous les présents, y compris d'un polytechnicien non forestier que les hasards de la camaraderie avaient conduit à Compiègne ce samedi. La réunion se prolongeait tard dans l'après-midi, à telle enseigne que quelques attardés des 132<sup>e</sup> et 134<sup>e</sup> promotions acceptaient de grand cœur la très aimable invitation de Mme Silvy et dinaient ensemble chez leur professeur, mêlant, dans une conversation animée et éclectique, souvenirs, projets, et observations de toute sorte.

Que soit, une fois encore, remercié ici celui dont la riche personnalité et la généreuse noblesse d'âme ont fait naître, à travers dix-neuf années d'enseignement, tant de Foi, d'Espérance et d'Amour de la Forêt et de ses hommes.

---